

# LA PROCÉDURE EN MATIÈRE D'ASSURANCES COMPLÉMENTAIRES À L'ASSURANCE-MALADIE SOCIALE

# SOMMAIRE

---

- 1. La notion d'assurances complémentaires à l'assurance-maladie sociale**
- 2. Schéma général des voies de droit**
- 3. Quelques chausse-trappes de la procédure**
- 4. Une ou deux remarques en guise de conclusion**

# 1. NOTION D'ASSURANCES COMPLÉMENTAIRES

---

- En fonction du type d'assureur?
  - Caisses-maladie au sens de l'art. 2 LSAMal
  - Assureurs LCA
- En fonction du risque (maladie / accident / maternité)?
- En fonction du type de produit?
  - Assurances complémentaires pour les soins (par ex. hospitalisation en division privée, médecines complémentaires, etc.)
  - Assurances d'indemnités journalières en cas de perte de gain consécutive à la maladie (individuelles / collectives)
  - Autres (par ex. capital en cas de décès, protection juridique, etc.)
- Quid des assurances-vie?

# 1. NOTION D'ASSURANCES COMPLÉMENTAIRES

---

- Pas de définition expresse dans le CPC, ni dans les travaux préparatoires;
  - Postulat 01.3220: réclamait une coordination des procédures en matière d'assurances sociales et d'assurances privées pour les AC soins et pour les AC IJ maladie/accident;
  - Dans le cadre de l'adoption de la LAMal (1990-1996):
    - Assurances «garantissant des prestations analogues à celles que les caisses allouent au titre de l'assurance sociale».
- Lien de connexité étroit avec les prestations offertes par l'assurance-maladie sociale.

## 2. SCHÉMA GÉNÉRAL DES VOIES DE DROIT

---

### Art. 7 CPC

Les cantons peuvent instituer un tribunal qui statue en tant qu'instance cantonale unique sur les litiges portant sur les assurances complémentaires à l'assurance-maladie sociale selon la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie.

- En Suisse romande:
    - Fribourg
    - Genève
    - Valais } Tribunal compétent en matière d'assurances sociales (art. 57 LPGA)
  - Jura → Cour civile du Tribunal cantonal
- Première conséquence: pas de procédure de conciliation préalable (ATF 138 III 558).

## 2. SCHÉMA GÉNÉRAL DES VOIES DE DROIT

Art. 7 CPC

Action au fond



Jugement



Recours au Tribunal fédéral

- En matière de droit civil
- Recevable sans VL limite (art. 74 al. 2 let. b LTF)

~~Art. 7 CPC~~

Requête de conciliation



Action au fond



Jugement

Appel

ou

Recours

- VL ≥ 10'000.-

- VL < 10'000.-

TF: RMDC

ou

RCS

- VL ≥ 30'000.-

- QJP

### 3. QUELQUES CHAUSSE-TRAPPES DE LA PROCÉDURE

- **La tenue de débats oraux**
  - En théorie (art. 244 CPC):
    - Forme simplifiée possible;
    - Oralité des débats.
  - En pratique:
    - **ATF 140 III 450**: le justiciable non assisté doit être rendu attentif à son droit de demander une audience;
    - **TF 4A\_318/2016 (3.8.2016)** et **4A\_627/2015 (9.6.2016)**: les parties représentées qui ne demandent pas expressément la tenue de débats après les dernières observations y renoncent par actes concluants.

### 3. QUELQUES CHAUSSE-TRAPPES DE LA PROCÉDURE

- **La formulation des conclusions**

- En théorie (art. 244 CPC):
  - Forme simplifiée possible;
  - Oralité des débats, «*Laienfreundlichkeit*».
- En pratique:
  - Conclusions tendant «à ce qu'il soit constaté que la défenderesse n'était pas en droit de considérer le contrat d'assurance comme dissous», et «à ce qu'elle soit condamnée à exécuter les prestations en découlant».

**TF 4A\_618/2017 (11.1.2018): irrecevables.**

- Conclusion tendant au décompte et au paiement des prestations contractuelles, rétroactivement depuis le 1er janvier 2015.

**TF 4A\_104/2018 (12.6.2018): irrecevable.**



### 3. QUELQUES CHAUSSE-TRAPPES DE LA PROCÉDURE

- **La formulation des conclusions**

- Questions:

- Maxime inquisitoire sociale: le juge n'avait-il pas le devoir d'interpeller les parties?

**TF 4A\_618/2017 (11.1.2018): non**

- > La maxime se rapporte exclusivement aux faits
- > L'art. 132 CPC n'est pas applicable aux conclusions incomplètes, en particulier non chiffrées.
- Quid si les parties n'avaient pas été représentées?
- Problème de coordination avec la procédure voulue en matière d'assurances sociales: possibilité d'une inégalité de traitement?
- Quelle est l'utilité de connaître la valeur litigieuse dans un procès de ce type?

### **3. QUELQUES CHAUSSE-TRAPPES DE LA PROCÉDURE**

---

- **L’instruction et l’établissement des faits**

- Maxime inquisitoire sociale:
  - Devoir de poser les questions nécessaires;
  - Ordonner toutes les mesures d’instruction jugées utiles;
  - Statuer en tenant compte de tous les faits pertinents établis lors de l’instruction

**TF 4A\_520/2010 (22.2.2011) et 4A\_522/2008 (2.9.2009):**

Lorsque les parties sont représentées par un mandataire professionnel, il n’y a pas à ordonner d’office les mesures d’instruction qui n’ont pas été expressément requises.

### 3. QUELQUES CHAUSSE-TRAPPES DE LA PROCÉDURE

- **L’instruction et l’établissement des faits**

- Les moyens de preuve (zoom sur les avis médicaux):
  - La hiérarchie établie en matière d’assurances sociales entre les avis médicaux n’est pas transposable en droit civil;
  - **ATF 141 III 433**: l’expertise privée (produite par l’assureur) n’est pas un moyen de preuve (mais des allégations de partie);
  - Quid de l’expertise réalisée par l’assureur social (art. 44 LPGGA): titre (art. 177 CPC) ou expertise (art. 183 CPC)?

### **3. QUELQUES CHAUSSE-TRAPPES DE LA PROCÉDURE**

---

- **L’instruction et l’établissement des faits**

- Le degré de la preuve:

- Assurances sociales: vraisemblance prépondérante;
- Procédure civile: preuve stricte.

- **La coordination voulue entre procédure civile et procédure d’assurances sociales est-elle réalisée?**

- **Risque de discrimination entre les personnes assurées selon le canton dans lequel elles procèdent?**

## 4. UNE OU DEUX REMARQUES EN GUISE DE CONCLUSION

- La gratuité de la procédure résistera-t-elle à la révision de la loi sur la partie générale du droit des assurances sociales?
- La «convivialité judiciaire» n'est-elle pas une illusion?
- Comment résister à la tentation du «*forum shopping*»?
- La perméabilité des assurances sociales et des assurances privées est-elle une bonne chose?

**MERCI DE VOTRE ATTENTION !**

---